

## Situo 1 Variation io

## Situo 5 Variation A/M io



DE ANLEITUNG

NL HANDLEIDING

somfy®

Ref.5144843A

**DE** Mit der Fernbedienung Situo 1 Variation io können Sie eine Gruppe mit einer oder mehreren io-homecontrol®-Anwendungen bedienen (Markisen, Rollläden, Beleuchtung, Jalousien etc.). Mit der Fernbedienung Situo 5 Variation A/M io können Sie bis zu 5 Gruppen mit einer oder mehreren io-homecontrol®-Anwendungen bedienen.

**1. Sicherheit und Gewährleistung****1. 1. Gewährleistung**

Der Benutzer muss diese Anleitungen aufbewahren. Jede Missachtung dieser Anweisungen und jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts ist untersagt und führt zum Ausschluss jeglicher Haftungs- und Gewährleistungsansprüche gegenüber Somfy.

Dieses Somfy-Produkt muss von einem Fachmann für Gebäudeautomation installiert werden. Der Installateur muss sich außerdem an die Normen und Vorschriften des Installationslandes halten und die Kunden darüber informieren, was bei der Benutzung und Wartung des Produkts zu beachten ist.

Vor der Installation muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden. Bei Fragen zur Installation dieses Produkts und für weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprachpartner oder besuchen Sie unsere Website [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

**1. 2. Sicherheitshinweise**

Bei Verwendung mit einem Antrieb beachten Sie auch die Anleitungen des Antriebs.

Dieses Produkt darf nicht im Freien installiert und verwendet werden.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Setzen Sie das Produkt keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen. Bringen Sie es nicht in Kontakt mit brennbaren Stoffen, Wärmequellen, Feuchtigkeit und Spritzwasser. Tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten.

**⚠️ Warnung**

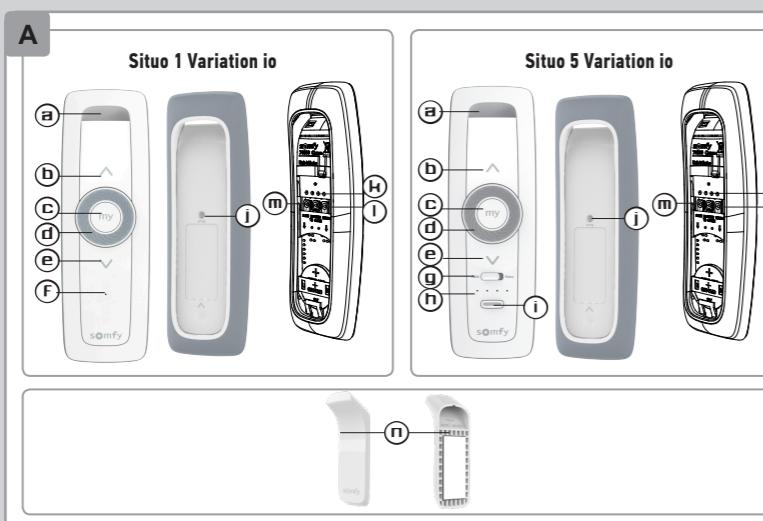
Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle.

Batterien nicht verschlucken: Verschluckte Batterien können innerhalb von 2 Stunden zu chemischen Verätzungen mit Todesfolge führen.

Wird eine Batterie in eine Körperöffnung eingeführt oder bestehen diesbezüglich Zweifel, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.

Bewahren Sie (neue und gebrauchte) Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn sich das Batteriefach nicht schließen lässt, und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Es besteht Explosionsgefahr und brennbare Flüssigkeiten oder Gase können aus der Batterie austreten, wenn sie auf hohe Temperaturen (heißer Ofen, Feuer) erhitzt, gequetscht, durchschnitten oder einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.

**2. Situo 1 Variation io und Situo 5 Variation A/M io im Detail (Abbildung A)****2. 1. Ansicht von vorne**

- (a) Aufnahme der Wandhalterung
- (b) Taste AUF/Einschalten/Öffnen
- (c) Taste STOP/my
- (d) Stellrad
- (e) Taste AB/Ausschalten/Schließen
- (f) LED Statusanzeige der Tastenbetätigung
- (g) Betriebsartensteller Auto/Manu
- (h) LEDs Statusanzeige der Tastenbetätigung und der Gruppenwahl
- (i) Gruppenwahlschalter

**2. 2. Ansicht von hinten**

- (j) PROG-Taste
- (k) 2. Ansicht ohne Rückseite

- (l) LEDs 1, 2, 3, 4 (Betriebsarten)
- (m) Betriebsartensteller (Taste [E])
- (n) Wahlschalter autonome Sondermodus (Taste [A])
- (o) Wandhalterung

**3. Auswahl von Gruppen am Situo 5 Variation A/M io (Abbildung B)**

- (i) Stellen Sie vor jedem Befehl mit der Fernbedienung Situo 5 Variation A/M io sicher, dass die richtige Gruppe gewählt ist.

- Drücken Sie kurz den Gruppenwahlschalter (i). Anzeigen der gewählten Gruppe.
- Wiederholte Betätigung: Wechsel der gewählten Gruppe.

Die LED (i) der einzelnen Gruppen 1 bis 4 leuchtet auf und dann leuchten alle LEDs für die Wahl der Gruppe 5.

**4. Installation****4. 1. Hinzufügen/Entfernen einer Situo Variation io-Fernbedienung**

- (i) Einlernen der ersten Fernbedienung: siehe Gebrauchs-anleitung für den Antrieb oder den io-Empfänger.

Situo Variation io in einer Anwendung hinzufügen oder löschen: (Abbildung C)

- 1) Bei einer Fernbedienung, die bereits in der Anwendung eingelernt ist:

• Drücken Sie (ca. 2 s) auf die PROG-Taste, bis die Anwendung eine kurze Auf-/Abbewegung durchführt.

- 2) Auf der Situo Variation io, die hinzugefügt oder gelöscht werden soll:

- (i) Wählen Sie für Situo 5 Variation A/M io zunächst die Gruppe (i).

- Drücken Sie kurz die PROG-Taste: Die Anwendung bestätigt mit einer kurzen Auf-/Abbewegung, Situo Variation io wird hinzugefügt oder entfernt.

**4. 2. Änderung der Betriebsart (Abbildung D)**

- (i) Die verschiedenen Betriebsarten sind in Kapitel 5.1 erläutert.

Standardmäßig sind alle Gruppen auf die Betriebsart 3 eingestellt.

- 1) Wählen Sie für Situo 5 Variation A/M io zunächst die Gruppe (i).

- 2) Nehmen Sie die Rückseite der Fernbedienung ab.

- 3) Drücken Sie die Taste [E] (i).

- Eine kurze Betätigung: Anzeige der mit der Gruppe verbundenen Betriebsart.

- Mehrfache Betätigung: Änderung der mit der Gruppe verbundenen Betriebsart (siehe Kapitel 5.1).

- 4) Bringt die Rückseite wieder an.

**4. 3. Bei autonomer Anwendung (nicht Somfy) (Abbildung E)**

- (i) Führen Sie dieses Verfahren nur zur Ansteuerung autonomer Anwendungen einer Partnermarke aus (nicht Somfy).

- (i) Aktivieren Sie am Situo 5 Variation A/M io den automatischen Sondermodus für alle Gruppen, die mit diesem Anwendungstyp verbunden sind.

- 1) Wählen Sie für Situo 5 Variation A/M io zunächst die Gruppe (i).

- 2) Nehmen Sie die Rückseite der Fernbedienung ab.

**3. Überprüfen Sie den aktuellen Modus: Drücken Sie kurz die Taste [A] (i).**

- LED (f) (i) leuchtet durchgehend = Standardmodus (autonomer Modus der Marke Somfy aktiviert).

- LED (f) (i) blinkt = autonomer Sondermodus aktiviert.

- 4) So wechseln Sie den Modus: Drücken Sie lang die Taste [A] (i), bis die LED-Status wechselt: Sie zeigt den neuen Modus an.

- 5) Bringen Sie die Rückseite wieder an.

**4. 4. Befestigung (Abbildung F)**

Diesen Produkt darf maximal in einer Höhe von 2 m installiert werden.

- 1) Entfernen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche an der Rückseite der Wandhalterung.

- 2) Bringen Sie die Wandhalterung auf einer glatten, sauberen und trockenen Fläche an. Drücken Sie sie fest an, damit sie gut klebt.

- 3) Platzieren Sie die Situo Variation io auf der Wandhalterung.

**5. Bedienung**

- (i) Stellen Sie vor jedem Befehl an der Situo 5 Variation A/M io sicher, dass die richtige Gruppe gewählt ist.

**5. 1. Betriebsart**

Die Situo Variation io verfügt über 4 vorprogrammierte Betriebsarten. So lässt sich in Abhängigkeit vom Anwendungstyp der Gruppen, die gesteuert werden soll, die richtige Betriebsart auswählen.

- **Betriebsart 1:** Steuerung aller io-homecontrol®-Anwendungen, beispielsweise Rollläden, Markisen, Garagentore und andere Tore, Fenster etc. Das Stellrad ist nicht aktiv.

- **Betriebsart 2:** Das Stellrad ist aktiv und ermöglicht es Ihnen, die Beleuchtung und Heizung zu steuern.

- **Betriebsart 3:** Das Stellrad ist aktiv und ermöglicht es Ihnen, verstellbare Sonnenschutz oder Rollläden mit kippbaren Lamellen einzustellen.

- **Betriebsart 4:** Das Stellrad ist aktiv und ermöglicht es Ihnen, verstellbare Lamellen von Innenjalousien einzustellen.

**5. 2. Tasten ▲ / ▼ (Abbildung G)**

Je nach gesteuerten Anwendung haben diese Tasten folgende Bedeutung:

- ▲: AUF/Einschalten/Öffnen

- ▼: AB/Ausschalten/Schließen

Sonderfall von RGB LED Receiver io und Tunable White LED Receiver io:

- Kurze Betätigung von ▲ oder ▼: Ein- und Ausschalten.

- Lange Betätigung von ▲ oder ▼: Farbe verstehen.

**NL** Met de afstandsbediening Situo 1 Variation io kan een groep van één of meerdere io-homecontrol®-systemen worden bediend (zonwering, rolluiken, verlichting, jaloezieën, enz...). Met de afstandsbediening Situo 5 Variation A/M io kunnen tot 5 groepen van één of meerdere io-homecontrol®-systemen worden bediend.

**1. Veiligheid en aansprakelijkheid****1. 1. Aansprakelijkheid**

De gebruiker moet deze informatie goed bewaren. Het niet naleven van deze aanwijzingen of een gebruik van het product buiten zijn toepassingsgebied is niet toegestaan en zal leiden tot het uitsluiten van de aansprakelijkheid en van de garantie van Somfy.

Dit Somfy product moet geïnstalleerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen. De installateur moet zich altijd aan de in het land van installatie geldende normen en wettelijke voorschriften houden en zijn klanten informeren over de gebruik- en onderhoudsomstandigheden van het product.

Vóór de installatie aangevat wordt, moet gecontroleerd worden of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires. Raadpleeg bij twijfel tijdens de installatie van dit product of voor aanvullende informatie uw Somfy leverancier of ga naar de website [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

**1. 2. Veiligheidsvoorschriften**

Bij gebruik in combinatie met een motor ook de betreffende instructies raadplegen.

Het product alleen binnenshuis installeren en gebruiken.

Het product buiten het bereik van kinderen houden. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken om het schoon te maken.

Om te voorkomen dat het product beschadigd wordt, mag u het niet onderdompelen in een vloeistof, niet laten vallen en niet blootstellen aan schokken, brandbare stoffen, een warmtebron, vocht of vloeistofspatten.

**⚠️ Waarschuwing**

Dit product bevat een knopcel.

De batterij niet inslikken: risico op chemische brandwonden, kunnen binnen 2 uur dodelijk zijn.

Wanneer de batterij in het lichaam terechtkomt of bij twijfel onmiddellijk een arts raadplegen.

(Nieuwe en gebruikte) batterijen en het product buiten het bereik van kinderen houden. Als het batterijvak niet meer sluit, het product niet meer gebruiken en het buiten het bereik von kinderen houden.

Risico op explosie, vloeistoflekage of ontvlambare gassen van de batterij als deze bij een hoge temperatuur (warme oven, vuur) wordt bewaard, wordt geplet, wordt doorgesneden of in geval van een heel lage luchtdruk. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opladen worden.

**2. Situo 1 Variation io en Situo 5 Variation A/M io in details (Abbildung A)****2. 1. Vooraanzicht**

- (i) Plaats van de wandsteun

- (ii) Toets Op / Aan / Openen

- (iii) STOP/MY toets

- (i) Dimmer

- (ii) Toets Neer / Uit / Sluiten

- (iii) Controlelampe voor het bedienen van de toetsen (zonwering, rolluiken, verlichting, jaloezieën, enz...).

- (iv) Keuzeschakelaar auto/hand

**DE 5.3. Stellrad (Abbildung H)**  
Hiermit sind folgende Funktionen möglich:  
- Verstellung der Neigung verstellbarer Lamellen.  
- Verstellung von Beleuchtung und Heizung.

**i Verstellung um 1 Raste: Verstellung der Lamellen um 1 Schritt, Verstellung von Beleuchtung und Heizung gemäß Raste des Stellrads.**

**i Verstellung um mehrere Rasten: Verstellung der Lamellen um die entsprechende Anzahl von Schritten, Verstellung von Beleuchtung und Heizung gemäß der entsprechenden Anzahl von Rasten des Stellrads.**

**i Rasche Verstellung: vollständige Neigung der Lamellen, Beleuchtung aus oder auf hellste Stufe sowie Heizung aus oder auf wärmste Stufe.**

**5.4. Taste STOP/my (Abbildung I)**  
- Drücken Sie **kurz** die Taste **my**, um die Aktivierung der Anwendung zu stoppen.  
- Wenn die Anwendung gestoppt ist, drücken Sie **kurz** die Taste **my**, um die Anwendung in ihre Lieblingsposition (**my**) zu fahren.

**5.5. Einstellen, Ändern oder Löschen der Lieblingsposition (**my**) (Abbildung J)**  
- Bringen Sie die Anwendung in die gewünschte Position und drücken Sie (ca. 5 s) die Taste **my**, um diese Position als Lieblingsposition (**my**) einzustellen.  
- Bringen Sie die Anwendung in die Lieblingsposition (**my**) und drücken Sie (ca. 5 s) die Taste **my**, um sie zu löschen.

**5.6. Betriebsartschalter Auto/Manu (Abbildung K)**  
Um den Modus zu ändern, verschieben Sie den Moduswahlschalter Auto/Manu (①).  
**1) Automatikmodus:** Die Anwendungen der Gruppen reagieren auf alle Bedieneinheiten und Sender, mit denen sie verbunden sind (spezifische und allgemeine Fernbedienungen, Zeitschaltuhren).

**2) Manueller Modus:** Blockiert alle Befehle durch Automatikeinrichtungen (zentrale Hausautomatik vom Typ TaHoma, Zeitschaltuhren, Sonnenautomatik oder Sensoren), mit denen die Anwendungen der Gruppen verbunden sind.

**6. Weitere Einstellungen**

**6.1. Änderung der Drehrichtung der Lamellen (Jalousien) (Abbildung L)**  
**i Dieser Vorgang ist nur in den Betriebsarten 3 und 4 möglich.**  
Wenn die Bewegung des Stellrads nicht der Drehrichtung der Lamellen entspricht:  
1) Wählen Sie für Situo 5 Variation A/M io zunächst die Gruppe ①.  
2) Nehmen Sie die Rückseite der Fernbedienung ab.  
3) Betätigen Sie die Taste **[E] ①**, bis die LED blinkt (> 5 s) (wenn die Taste **[E] ①** losgelassen wird, leuchtet die LED durchgehend).

**6.2. Rücksetzen auf die Werkseinstellung (Abbildung M)**  
**i Auf der Situo 5 Variation A/M gilt das Rücksetzen auf die Werkseinstellung für alle 5 Gruppen.**

Werkseinstellungen:  
• Gruppe 1 aktiv (für Situo 5 Variation A/M io)  
• Betriebsart 3  
• Autonomer Sondermodus deaktiviert

**6.3. Kopieren der Einstellungen auf eine andere Gruppe (Abbildung N)**  
**i Die in den Betriebsarten 3 oder 4 vorgenommenen Einstellungen können kopiert werden. Dies geschieht für alle Gruppen, die die Betriebsarten 3 oder 4 verwenden.**

Folgende Parameter werden kopiert:  
• Drehrichtung der Lamellen.  
• Änderung der Schnelligkeit der Verstellung der Lamellen.

**6.4. Technische Daten**  
Frequenzband und maximale Leistung: 868,700 MHz - 869,200 MHz e.r.p. <25 mW.  
Funkreichweite (im freien Feld, je nach Umgebung): 150 m  
Betriebstemperatur: 0 °C bis +48 °C  
Spannungsversorgung: 1 Batterie 3 V, Typ CR2430

**NL 5.3. Dimmer (Figuur H)**  
Voor:  
- Het variëren van de stand van de lamellen van jaloezieën  
- Het variëren van de verlichtingssterkte en het verwarmingsniveau.

**i 1 klik verdraaien: 1 stap voor het kantelen van de lamellen, voor de variatie van de verlichting en van de verwarming per klik van de dimmer.**

**i n klikken verdraaien: n stappen voor het kantelen van de lamellen, n stappen voor de variatie van de verlichting en van de verwarming .**

**i Snel draaien: compleet kantelen van de lamellen, verlichting uit of maximaal, verwarming uit of maximaal.**

**5.4. Toets STOP/my (Figuur I)**  
- Druk **kort** op **my** om het systeem te stoppen.  
- Als het systeem is gestopt, drukt u **kort** op **my** om het systeem naar haar voorkeurpositie (**my**) te sturen.

**5.5. De voorkeurpositie (**my**) opslaan, veranderen of verwijderen (Figuur J)**  
- Plaats het systeem in de gewenste positie en druk (> 5 s) op **my** om de voorkeurpositie (**my**) op te slaan.  
- Stuur het systeem naar de voorkeurpositie (**my**) en druk (> 5 s) op **my** om ze te wissen.

**5.6. Keuzeschakelaar auto/hand (Figuur K)**  
Verplaats de moduskeuzeschakelaar op auto of hand (②) om de modus te wijzigen:  
**1) Auto-modus:** de systemen van de groepen reageren op alle andere bedieningspunten en sensoren (individuele bedieningen, algemene bedieningen, timers, enz.) waarmee zij zijn gekoppeld.

**2) Hand-modus:** blokkeert alle commando's van de automatisering (bedieningen van het type TaHoma, timers, automatische zonregeling, sensoren) waarmee de systemen van de groepen zijn gekoppeld.

**6. Geavanceerde afstellingen**

**6.1. De draairichting van de lamellen (jaloezieën) wijzigen (Figuur L)**  
**i Deze handeling is alleen mogelijk in de gebruiksmode 3 en 4.**

Als de beweging van de dimmer verschilt van de draairichting van de lamellen:  
1) Selecteer bij de Situo 5 Variation A/M io eerst groep ①.  
2) Verwijder het achterdeksel van de afstandsbediening.  
3) Druk (>5 s) op de toets **[E] ①** tot de led knippert (zodra de toets **[E] ①** wordt losgelaten, blijft de led vast branden).  
4) Druk opnieuw (>5 s) op de toets **[E] ①** tot de led niet meer knippert.  
5) Maak het achterdeksel weer vast.

**6.4. Resetten naar de oorspronkelijke configuratie (Figuur O)**  
**i Bij de Situo 5 Variation A/M io geldt het resetten naar de oorspronkelijke configuratie voor de 5 groepen.**

De oorspronkelijke instellingen:  
• Groep 1 actief (voor Situo 5 Variation A/M io)  
• Gebruiksmodus op 3  
• Specifieke onafhankelijke modus uitgeschakeld  
• Standaard draairichting van de lamellen  
• Standaard instelling van de stap van de lamellen.

1) Verwijder het achterdeksel van de afstandsbediening.  
2) Druk tegelijk op toets **[A] ①** en **[E] ②** (de leds van de gebruiksmodi 1 en 3 knipperen).  
3) Maak het achterdeksel weer vast.

**7. Tips en adviezen**  
Voor het vervangen van het laatste verloren of defecte bedieningspunt, neemt u contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

**8. Batterij vervangen (Figuur P)**

**A** Lees het hoofdstuk **Veiligheidsvoorschriften**.  
**A** Het vervangen van de batterij door een ongeschikte batterij kan explosiegevaar veroorzaken.

1) Verwijder het achterdeksel van de afstandsbediening zoals te zien op de figuur.  
2) Duw de oude batterij uit zijn houder met een dun plastic voorwerp.  
3) Plaats een batterij CR 2430 3 V, met de plus (+)-kant zichtbaar. Let op de polariteit. De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten zijn.  
4) Duw de batterij goed in zijn houder.  
5) Maak het achterdeksel weer vast.

**Scheid accu's en batterijen van andere soorten afval en laat ze recycelen via uw lokale recyclingstation.**  
**S** Wij geven om ons milieu. Werp het apparaat niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het naar een erkend inzamelpunt voor recycling.

**8. Technische gegevens**  
Gebruikte frequentiebanden en maximaal vermogen: 868,700 MHz - 869,200 MHz ERP < 25 mW.  
Zendbereik (vrije veld, afhankelijk van de omgeving): 150 m.  
Werkingstemperatuur: 0 °C tot +48 °C  
Voeding: 1 batterij type CR2430, 3 V.

**C** Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITES SA dat de radioapparatuur die behandeld wordt in deze instructies in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie. De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

